明新學校財團法人明新科技大學財務金融系校外實習教學實施要點

97 年3月5日系務會議通過

97年3月12日院課程及教學委員會會議通過

98年10月15日校外實習教學委員會會議修正通過

98年10月28日系務會議修正通過

99年3月24日校外實習委員會議修正通過

99年3月31日系務會議議修正通過

99年9月29日院課程及教學委員會審查通過

100年2月16日校外實習教學委員會會議修正通過

100年2月23日系務會議修正通過

100年9月5日校外實習委員會修正通過

100年9月7日系務會議修正通過

100年9月15日院課程會議修正通過

101年5月30日校外實習委員會修正通過

101年6月26日系務會議修正通過

101年8月14日院課程會議修正通過

103年10月30日校外實習教學委員會會議修正通過

103年12月10日系務會議修正通過

108年1月9日系務會議訂定

108年2月21日院務會議通過

108年5月30日系務會議修正通過

108年6月4日院務會議修正通過

108年10月23日系務會議修正通過

109年1月8日系務會議修正通過

112年11月22日系務會議修正通過

112年11月28日院級校外實習會議通過

112年12月6日校級校外實習會議通過

113年4月24日系校外實習委員會會議通過

一、明新學校財團法人明新科技大學財務金融系(以下簡稱本系)為落實培育科技與人文素養兼具之教育目標，提升學生職場實務經驗，實施校外實習教學，特依據「明新學校財團法人明新科技大學校外實習教學實施要點」、「明新學校財團法人明新科技大學系級(學程)校外實習委員會設置要點」，訂定「明新學校財團法人明新科技大學財務金融系校外實習教學實施要點」(以下簡稱本要點)。

二、校外實習課程規劃

校外實習課程依課程規劃表實施。學生如因特殊情況無法參加校外實習必修課程，應出具證明，並經本系校外實習委員會(以下簡稱本委員會)通過後，得以替代課程抵免校外實習必修課程。實習替代課程如下:金融實務應用、財金證照輔導或財務金融系所開設的專業選修課程(得經實習委員會與課程規劃委員會決議)。

三、校外實習機構之評估及篩選

實習機構之評估及篩選由本委員會決議，選定適合事業單位(與財金專業領域相關)，或由學生接洽後經委員會審核通過，由本校與實習機構代表簽定「明新學校財團法人明新科技大學財務金融系校外實習教學合作合約書」（如附件一）執行校外實習教學合作事宜，依當年度雙方校外實習教學合作計畫內容與實習機構提供之實習員額，協助學生與實習機構簽定工作契約後，媒合並分發學生前往實習。

四、校外實習分發機制

實習分發由本系遴選（按學生志願／企業徵才結果） 辦理。原則上，參加實習的學生於實習期間不得返校修讀非校外實習規定之課程。但遇有特殊情形，不在此限。(學生實習申請程序如附件二;實習意願申請表如附件三)

五、實習學生面試

依實習機構提供之職缺，安排學生前往面試或由實習機構前來本校辦理面試。

六、實習家長具結

學生實習前應繳交學生家長簽名之校外實習家長同意具結書(格式如附件四)，經各系核可後，始得前往實習。

七、學生實習前與實習中之輔導及訪視機制

實習前

(一)實習行前說明

由本系在實習前應舉辦行前說明會或相關活動說明校外實習注意事項、職場倫理、相關法規等，格式如附件五。

實習中

(一)實習教師訪視

實習訪視教師由校外實習委員會之教師委員擔任。訪視教師職責如下：

1.訪視實習學生

(1)瞭解學生實習訓練與生活相關問題，必要時會同學生家長與實習單位主管共同解決實習問題，如不適應實習情況，則依本要點第十點處理。

(2)國內實習每學年至少訪視3次，每學期至少訪視2次，國外實習每學年或每學期至少訪視一次，並填寫學生校外實習訪視紀錄。如遇學生申訴，將依「明新學校財團法人明新科技大學校外實習教學實施要點」第八點第一款辦理。

(3)填寫訪視輔導紀錄表送至本會彙整後呈系主任核示及存查。

(4)聯繫系及學校各部門對學生之發布或應辦事項，善盡學校與學生間之溝通職責。

2.聯繫實習機構

(1)聯繫學生實習機構單位主管，共同解決學生實習問題，並知會實習機構執行實習政策。

(2)溝通並整理學生實習訓練內容或課程，供課程規劃與實習政策調整參考。

(3)了解並回報非約定學生實習機構或職務異動，供校外實習委員會因應與存查。

(二) 校外實習學生

1.委員會應將實習單位及學生意見彙整，作為課程規劃及教學之參考。

2.辦理校外學生實習績優之業界及指導人員，經本系實習委員會通過後，由本系報請學校或主管機關獎勵之。

3.上述所列各項條文，遇特殊情況則交由委員會處理。

八、實習成績考核

評分來源得分作實習機構、實習訪視及實習報告三大項。

(一) 實習成績考核之評定標準詳見「明新學校財團法人明新科技大學財務金融系校外實習教學成績考核規定」。

(二) 委員會應輔導系學會邀請校外實習學生返校座談，將實習心得及企業文化，提供在校學生參考。

九、實習學生返校

實習學生於實習期間，須定期返校參加系座談會。無故不參加返校座談會者以曠課論，將對其校外實習學科成績進行扣分。

十、實習學生返校修課

參與校外實習學生，以不得於實習期間返校修課為原則，若需返校修課須事先取得實習機構與實習輔導老師之同意方得返校修課。

十一、中止實習

學生校外實習期間遇有任何特殊情況，包括學生個人身心不適、實習環境不良、實習機構作為有違實習合約內容，或明顯影響實習進行等情況，以致學生無法持續進行校外實習，導致實習中斷或需處理糾紛協商，實習輔導教師應立即提報本委員會，學生得提前終止實習返校就學，並通知學校及家長處理。

十二、實習學生無法完成實習補救辦法

(一)訪視老師並提供輔導過程與新工作之評估進行討論，做成建議。職務調整得以原機構轉換工作內容，原機構轉換其他部門或轉換其他實習機構。

(二)在實習報到後至本校加退選結束前，因故提前中止實習者允許其返校修課。

(三)本校課程加退選截止後終止實習者，得返校修課，修課方式由校外實習委員會提出替代方案，並提送校級校外實習委員會審議。

十三、實習學生獎懲

學生參加校外實習期間，仍具學生身分，應受本校學則管理，並接受實習單位主管之指揮監督，遵守實習機構既定營運政策及工作規則；獎懲事宜依「明新學校財團法人明新科技大學學生獎懲辦法」與實習機構獎懲相關規定辦理。

十四、本要點未盡事宜，則交由本委員會處理。

十五、本要點經系校外實習委員會和院校外實習委員會審核通過，送教務處備查，陳請院長核定後發布實施，修正時亦同。

附件一

**明新學校財團法人明新科技大學校外實習合約書**

(合作機構)\_ （以下簡稱甲方）

立合約書人 共同辦理校外實習教育

明新學校財團法人明新科技大學（以下簡稱乙方）

事宜，經雙方協議訂定條款如下：

1. **甲方之職責：**
2. 參與校外實習課程規劃，並依學生個別實習計畫提供學生相關實務訓練，安排實習工作單位分配、工作時段以進行各種實務技能訓練培育人才。
3. 負責學生實習前之安全講習、實習場所安全防護設備之配置及相關職業安全衛生措施之規劃。
4. 接受乙方定期實地訪視，並與乙方指派之專責輔導教師共同負責輔導學生，及參與實習成績考核。
5. **乙方之職責：**
6. 依專科以上學校產學合作實施辦法第6條成立各級校外實習委員會，並負責校外實習機制相關任務事項。
7. 依系科發展及專業核心能力妥善規劃校外實習課程，並於實習前為學生訂定「學生個別實習計畫」。
8. 乙方負責進行甲方實習機構工作環境安全性及實習權益之評估。
9. 乙方應指派實習輔導老師，定期赴甲方進行實地訪視及輔導，瞭解學生學習適應狀況及甲方依實習合約執行之情形，並與甲方共同輔導學生，訪視時間應事先告知甲方，並經甲方同意。
10. **實習學生資料：**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名 | 學號 | 就讀  學制 | 所系科別 | 校外實習課程名稱 | | | 總學 分數 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

1. **實習場所：**
2. 實習地點：○○公司(○○縣(市)○○區○○路(街)○○號○○樓)。
3. 甲方非經乙方及學生同意，不得任意調動實習地點。
4. **實習時間、訓練內容、實習給付及實習薪資及相關事項：**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 姓名 | 實習期間  (年/月/日~年/月/日) | 實習時數 | 實習訓練內容 |
|  |  |  |  |

□具僱傭關係：依「專科以上學校產學合作實施辦法」及「勞動基準法」等相關勞動法令規定，由甲方聘任乙方學生為正式員工。

1. 實習時間：甲方對學生實習時間應依勞動相關法令之規定辦理。
   * + 1. 每日正常實習時間及休息時間：每日正常實習時間不得超過八小時，每週不超過四十小時。
       2. 甲方非經乙方及乙方學生同意不得任意延長實習時間或於休息日、休假日要求乙方學生工作。
2. 薪資：□月薪，每月　 　元或 □時薪，每小時　 　元。

不得低於當年度基本工資規定。甲方提供之工資應全額予學生，並以金融機構轉存方式直接匯入學生帳戶。甲方不得預扣乙方學生薪資作為違約金或賠償費用。

1. 其他勞動權益：休息時間、休假、例假、休息日及請假等事項，應依勞動基準法、性別工作平等法及勞工請假規則等相關勞動法令之規定辦理。
2. 保險及退休金：乙方學生於實習期間，甲方應依相關法規為乙方學生辦理勞工保險、提繳勞工退休金及、□全民健康保險、□勞工職業災害保險、□就業保險，並依規定支付保險費，且應告知工會產學合作人才培育事宜及人數。乙方應為學生投保校外實習團體意外險，並支付保險費。

□非僱傭關係：依「專科以上學校產學合作實施辦法」規定，甲方與乙方學生單純學習訓練關係。

1. 實習時間：甲乙方應考量實務訓練所需及為維護個人身心健康，安排每日實習時間不得超過八小時，每週實習時間，不得超過四十小時，且不得於午後十時至翌晨六時之時間內進行（但學校辦理校外實習屬各類專門職業及技術人員考試所訂定應考資格條件，不在此限）。
2. 實習給付：□無 □獎學金/□實習津貼，每月　 　元。甲方提供之實習給付應全額予學生，並以金融機構轉存方式直接匯入學生帳戶。
3. 休息時間及請假規定：由甲乙雙方協議，依學生個別實習計畫安排及配合實習場域實務訓練所需，議定合理的休息時間及請假規定。
4. 保險及退休金：乙方學生於實習期間，乙方應為學生投保校外實習團體意外險，並支付保險費。
5. **福利****：**
6. 宿舍：□無　□免費提供　□付費提供，每月　　　元。
7. 伙食：□無　□免費提供　□付費提供，每餐　　　元。
8. 交通車/交通津貼：□無　□免費提供　□付費提供，每月　　　元

□交通津貼，每月　　　元。

1. 其他公司福利：
2. **實習不適應之輔導轉換方式：**

實習生於實習期間不適應，應由雙方共同輔導，如經乙方評估或實習生反應仍不適應，應由乙方提出終止合約，並安排實習生轉銜至其他實習機構或修習其他替代課程。

1. **實習爭議協調及處理方式：**
2. 雙方應約訂爭議處理協調之單位：明新科技大學校級校外實習委員會。
3. 爭議處理過程，應邀集相關人員參與，必要時得邀集勞動相關法律專家學者與會。
4. **實習成績評核及實習證明發給：**

甲、乙雙方應依學生實習計畫或實習課程規劃所定標準，就學生實習表現及實習報告內容共同評核實習成績，經評核成績合格者授予學分，並得視實際需要發給書面實習證明。

1. **契約生效、終止及解除：**
2. 本契約書自簽署完成之日起生效。
3. 雙方應約訂契約終止及解除條件；如甲方嚴重損害學生權益，乙方得要求終止或解除合約，並依法向甲方提出損害賠償。
4. 甲乙雙方就本契約有爭執，並進行司法救濟，雙方合意以臺灣新竹地方法院為第一審管轄法院。
5. 本契約未盡事宜，依專科以上學校產學合作實施辦法、勞動基準法、勞工保險條例、勞工職業災害保險及保護法、就業保險法及勞工退休金條例等相關法令等相關規定辦理。
6. 本合約書一式二份，甲、乙雙方各執乙份存照。

立合約書人

**甲　方**：

負責人：

地　址：

**統一編號**(立案字號)：

乙　方：明新學校財團法人明新科技大學

校 長：劉國偉

地　址：新竹縣新豐鄉新興路1號

統一編號：46802708

中華民國　 　　年　 　　月　 　　日

**明新學校財團法人明新科技大學校外實習合約書**

\_ (合作機構) （以下簡稱甲方）

立合約書人 明新學校財團法人明新科技大學（以下簡稱乙方）共同辦理校外實習教育事宜

\_ (實習生) （以下簡稱丙方）

事宜，經三方協議訂定條款如下：

1. **甲方之職責：**
2. 參與校外實習課程規劃，並依丙方個別實習計畫提供丙方相關實務訓練，安排實習工作單位分配、工作時段以進行各種實務技能訓練培育人才。
3. 負責丙方實習前之安全講習、實習場所安全防護設備之配置及相關職業安全衛生措施之規劃。
4. 接受乙方定期實地訪視，並與乙方指派之專責輔導教師共同負責輔導丙方，及參與實習成績考核。
5. **乙方之職責：**
6. 依專科以上學校產學合作實施辦法第6條成立各級校外實習委員會，並負責校外實習機制相關任務事項。
7. 依系科發展及專業核心能力妥善規劃校外實習課程，並於實習前為丙方訂定「丙方個別實習計畫」。
8. 乙方負責進行甲方實習機構工作環境安全性及實習權益之評估。
9. 乙方應指派實習輔導老師，定期赴甲方進行實地訪視及輔導，瞭解丙方學習適應狀況及甲方依實習合約執行之情形，並與甲方共同輔導丙方，訪視時間應事先告知甲方，並經甲方同意。
10. **丙方實習準則:**

丙方應遵守實習相關規範，並於實習期間接受甲方實習單位主管及乙方輔導老師之指導。丙方實習期間內所得知甲方之營業機密、資訊、或任何形式之資料等，不得洩漏、公開、或以任何方式使他人知悉。

1. **實習丙方資料：**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名 | 學號 | 就讀  學制 | 所系科別 | 校外實習課程名稱 | | | 總學 分數 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

1. **實習場所：**
2. 實習地點：○○公司(○○縣(市)○○區○○路(街)○○號○○樓)。
3. 甲方非經乙方及丙方同意，不得任意調動實習地點。
4. **實習時間、訓練內容、實習給付及實習薪資及相關事項：**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 姓名 | 實習期間  (年/月/日~年/月/日) | 實習時數 | 實習訓練內容 |
|  |  |  |  |

□具僱傭關係：依「專科以上學校產學合作實施辦法」及「勞動基準法」等相關勞動法令規定，由甲方聘任丙方為正式員工。

1. 實習時間：甲方對丙方實習時間應依勞動相關法令之規定辦理。
   * + 1. 每日正常實習時間及休息時間：每日正常實習時間不得超過八小時，每週不超過四十小時。
       2. 甲方非經乙方及丙方同意不得任意延長實習時間或於休息日、休假日要求丙方工作。
2. 薪資：□月薪，每月　 　元或 □時薪，每小時　 　元。

不得低於當年度基本工資規定。甲方提供之工資應全額予丙方，並以金融機構轉存方式直接匯入丙方帳戶。甲方不得預扣丙方薪資作為違約金或賠償費用。

1. 其他勞動權益：休息時間、休假、例假、休息日及請假等事項，應依勞動基準法、性別工作平等法及勞工請假規則等相關勞動法令之規定辦理。
2. 保險及退休金：丙方於實習期間，甲方應依相關法規為丙方辦理勞工保險、提繳勞工退休金及、□全民健康保險、□勞工職業災害保險、□就業保險，並依規定支付保險費，且應告知工會產學合作人才培育事宜及人數。乙方應為丙方投保校外實習團體意外險，並支付保險費。

□非僱傭關係：依「專科以上學校產學合作實施辦法」規定，甲方與丙方為單純學習訓練關係。

1. 實習時間：甲乙方應考量實務訓練所需及為維護個人身心健康，安排每日實習時間不得超過八小時，每週實習時間，不得超過四十小時，且不得於午後十時至翌晨六時之時間內進行（但學校辦理校外實習屬各類專門職業及技術人員考試所訂定應考資格條件，不在此限）。
2. 實習給付：□無 □獎學金/□實習津貼，每月　 　元。甲方提供之實習給付應全額予丙方，並以金融機構轉存方式直接匯入丙方帳戶。
3. 休息時間及請假規定：由甲乙雙方協議，依丙方個別實習計畫安排及配合實習場域實務訓練所需，議定合理的休息時間及請假規定。
4. 保險及退休金：丙方於實習期間，乙方應為丙方投保校外實習團體意外險，並支付保險費。
5. **福利：**
6. 宿舍：□無　□免費提供　□付費提供，每月　　　元。
7. 伙食：□無　□免費提供　□付費提供，每餐　　　元。
8. 交通車/交通津貼：□無　□免費提供　□付費提供，每月　　　元

□交通津貼，每月　　　元。

1. 其他公司福利：
2. **實習不適應之輔導轉換方式：**

丙方於實習期間不適應，應由甲乙雙方共同輔導，如經乙方評估或丙方反應仍不適應，應由乙方提出終止合約，並安排丙方轉銜至其他實習機構或修習其他替代課程。

1. **實習爭議協調及處理方式：**
2. 甲乙丙三方應約訂爭議處理協調之單位明新科技大學校級校外實習委員會。
3. 爭議處理過程，應邀集相關人員參與，必要時得邀集勞動相關法律專家學者與會。
4. **實習成績評核及實習證明發給：**

甲、乙雙方應依丙方實習計畫或實習課程規劃所定標準，就丙方實習表現及實習報告內容共同評核實習成績，經評核成績合格者授予學分，並得視實際需要發給書面實習證明。

1. **契約生效、終止及解除：**
2. 本契約書自簽署完成之日起生效。
3. 甲乙雙方應約訂契約終止及解除條件；如甲方嚴重損害丙方權益，乙方得要求終止或解除合約，並依法向甲方提出損害賠償。
4. 甲乙丙三方就本契約有爭執，並進行司法救濟，雙方合意以臺灣新竹地方法院為第一審管轄法院。
5. 本契約未盡事宜，依專科以上學校產學合作實施辦法、勞動基準法、勞工保險條例、勞工職業災害保險及保護法、就業保險法及勞工退休金條例等相關法令等相關規定辦理。
6. 本合約書一式三份，甲、乙及丙方各執乙份存照。

立合約書人

**甲　方**：

負責人：

地　址：

**統一編號(立案字號)**：

**乙　方**：明新學校財團法人明新科技大學

校 長： 劉國偉

地　址：新竹縣新豐鄉新興路1號

統一編號：46802708

**丙　方**： (簽名且蓋章)

身分證字號：

出生年月日：

戶籍地址：

中華民國　 　　年　 　　月　 　　日

**明新學校財團法人明新科技大學校外實習合約書**

**Minghsin University of Science and Technology**

**Student Off-campus Internship Agreement**

\_ (合作機構) （以下簡稱甲方）

\_ (合作機構英文名) (hereinafter referred to as “Party A”)

立合約書人 明新學校財團法人明新科技大學（以下簡稱乙方）

Minghsin University of Science and Technology (hereinafter referred to as “Party B”)

\_ (實習生) （以下簡稱丙方）

\_ (實習生英文名) （hereinafter referred to as “Party C”）

共同辦理校外實習教育事宜，經三方協議訂定條款如下：

The following terms are established through a tripartite agreement for handling matters related to students' off-campus internship program:

1. **甲方之職責：**

**Article I Responsibility of Party A**

1. 參與校外實習課程規劃，並依丙方個別實習計畫提供丙方相關實務訓練，安排實習工作單位分配、工作時段以進行各種實務技能訓練培育人才。

1.1 Party A is responsible for planning the off-campus internship program, providing practical training to the Party C based on his/her individual internship plan, and arranging internship placements and work schedules to foster Party C’s talent through various practical skill training.

1. 負責丙方實習前之安全講習、實習場所安全防護設備之配置及相關職業安全衛生措施之規劃。

1.2 Party A is responsible for providing the safety briefing to the Party C before his/her internship including the arrangement of safety protection equipment at the internship site and the relevant occupational health and safety plan.

1. 接受乙方定期實地訪視，並與乙方指派之專責輔導教師共同負責輔導丙方，及參與實習成績考核。

1.3 Party A is responsible for accepting regular on-site visits from the Party B and collaborating with the instructor assigned by the Party B to coach Party C and evaluate his/her internship performance.

1. **乙方之職責：**

**Article II Responsibility of Party B**

1. 依專科以上學校產學合作實施辦法第6條成立各級校外實習委員會，並負責校外實習機制相關任務事項。

2.1 Following Article 6 of "the Implementation Regulations Governing Industry-Academia Cooperation in Junior College or Above." Party B and Party C's department and college shall respectively set up an Off-campus Student Internship Committee to take responsibilities for the matters related to the off-campus internship mechanism.

1. 依系科發展及專業核心能力妥善規劃校外實習課程，並於實習前為丙方訂定「丙方個別實習計畫」。

2.2 According to the development of departments and the core competencies of professions, carefully plan off-campus internship courses and formulate individual internship plans for Party C before the internship begins.

1. 乙方負責進行甲方實習機構工作環境安全性及實習權益之評估。

2.3 Party B is responsible for assessing Party C’s safety in the workplace environments and his/her rights provided by Party A.

1. 乙方應指派實習輔導老師，定期赴甲方進行實地訪視及輔導，瞭解丙方學習適應狀況及甲方依實習合約執行之情形，並與甲方共同輔導丙方，訪視時間應事先告知甲方，並經甲方同意。

2.4 Party B shall appoint mentors to regularly visit Party A's internship site and mentor Party C’s learning and adaptation and the execution of the internship contract by Party A. The mentors and Party A shall offer mentorship to Party C jointly. The Party B must notify and obtain Party A’s consent before thier visiting.

1. **丙方實習準則:**

**Article II Responsibility of Party C**

丙方應遵守實習相關規範，並於實習期間接受甲方實習單位主管及乙方輔導老師之指導。丙方實習期間內所得知甲方之營業機密、資訊、或任何形式之資料等，不得洩漏、公開、或以任何方式使他人知悉。

Party C must comply with the internship regulations, accept the Party A supervisor’s and Party B mentor’s guidance during the internship. Party C is strictly prohibited from disclosing, sharing, or in any way revealing any business secrets, information, or data obtained from Party A during the internship.

1. **實習丙方資料**

**Article IV. Data of Student**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名  Name | 學號  Student ID No. | 就讀學制  Program | 所系科別  Department | 校外實習課程名稱  Course | | | 總學 分數  Credit |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

1. **實習場所：**

**Article V. Internship Site**

1. 實習地點：○○公司(○○縣(市)○○區○○路(街)○○號○○樓。

5.1 Address of Internship Site

1. 甲方非經乙方及丙方同意，不得任意調動實習地點。

5.2 Without the agreement of Part B and Part C, Part A should not change Party C’s internship site.

1. **實習時間、訓練內容、實習給付及實習津貼及相關事項：**

**Article VI. Internship hours, Internship Content, Internship Salaries and Welfares:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 姓名  Name | 實習期間  (年/月/日~年/月/日)  Duration  (y/m/d-y/m/d) | 實習時數  Hours | 實習訓練內容  Job Content and Description |
|  |  |  |  |

甲方與丙方為非僱傭關係：依「專科以上學校產學合作實施辦法」規定，甲方與丙方為單純學習訓練關係。

According to the "Regulations for the Implementation of Industry-Academia Cooperation in Colleges and Above", Party A and Party C established purely learning and training relations rather than employment relation.

1. 實習時間：甲乙方應考量實務訓練所需及為維護個人身心健康，安排每日實習時間不得超過八小時，每週實習時間，不得超過四十小時，且不得於午後十時至翌晨六時之時間內進行（但學校辦理校外實習屬各類專門職業及技術人員考試所訂定應考資格條件，不在此限）。

6.1 Number of Internship Hours: Parties A and B must prioritize both the professional training and the physical and mental well-being of Party C. Internship hours are limited to 8 hours per day or 40 hours per week, and shifts cannot be scheduled between 10:00 p.m. and 6:00 a.m. (However, these limitations do not apply if extra hours or shifts are necessary for Party C to meet eligibility requirements for specialized examinations.)

1. 實習給付：□無 □獎學金/□實習津貼，每月　 　元。甲方提供之實習給付應全額予丙方，並以金融機構轉存方式直接匯入丙方帳戶。

6.2 Types of Internship Payments: □ Not provided

□ Scholarship/□Internship allowance □ NT$ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per month. Party A should pay the whole amount of scholarship/internship allowance to Party C, and directly deposit the payment into Party C's account via a financial institution.

1. 休息時間及請假規定：由甲乙雙方協議，依丙方個別實習計畫安排及配合實習場域實務訓練所需，議定合理的休息時間及請假規定。

6.3 Rest time and Leave-taking Regulations: Party A and Party B shall negotiate for the rest time and leave-taking regulations for Party C, depending on his/her internship planning and the requirement for the practical training at the internship site.

1. 保險：丙方於實習期間，乙方應為丙方投保校外實習團體意外險，並支付保險費。

6.4 Insurance: During the Party C’s internship period, Party B shall insure Party C for the off-campus internship group accident insurance and pay the insurance premium.

1. **福利**

**Article VII. Welfares**

1. 宿舍：□無　□免費提供　□付費提供，每月　　　元。

Accommodation: □ Not provided □ Provided

□ Provided at a cost of NT$ \_\_\_\_\_\_\_ per month

1. 伙食：□無　□免費提供　□付費提供，每餐　　　元。

Food: □ Not provided □ Provided

□ Provided at a cost of NT$ \_\_\_\_\_\_\_ per meal

1. 交通車/交通津貼：□無　□免費提供　□付費提供，每月　　　元

□交通津貼，每月　　　元。

Shuttle Service/Commuting Allowance: □ Not provided □ Provided

□ Provided at a cost of NT$ \_\_\_\_\_\_\_ per month

□ Provide Commuting allowance: NT$ \_\_\_\_\_\_\_ per month

1. 其他公司福利：

Other welfares provided by Party A

1. **實習不適應之輔導轉換方式：**

**Article VIII. Internship Transfer due to Poor Adaptation**

丙方於實習期間不適應，應由甲乙雙方共同輔導，如經乙方評估或丙方反應仍不適應，應由乙方提出終止合約，並安排丙方轉銜至其他實習機構或修習其他替代課程。

If Party C exhibits poor adaptation to the internship at Party A's site, both Party A and Party B shall jointly provide guidance to Party C. Where the guidance provided has failed to result in any improvement, reflected by Party B’s evaluation or Party C’s report, Party B shall terminate this Agreement, and assist Part C in transferring to a new internship provider or taking other alternative courses instead.

1. **實習爭議協調及處理方式：**

**Article IX. Settlement of Disputes**

1. 甲乙丙三方應約定爭議處理協調之單位明新科技大學校級校外實習委員會。

9.1 If there are disputes or controversies arising at the internship site of Party A, all parties agree that the disputes or controversies shall be submitted to the Off-campus Student Internship Committee of the Minghsin University of Science and Technology Department for settlement.

1. 爭議處理過程，應邀集相關人員參與，必要時得邀集勞動相關法律專家學者與會。

9.2 Related personnel, or even experts and scholars in the field of labor law when necessary, shall be invited to attend the mediation process.

1. **實習成績評核及實習證明發給：**

**Article X. The Internship Appraisal and Certificate Issuing**

甲、乙雙方應依丙方實習計畫或實習課程規劃所定標準，就丙方實習表現及實習報告內容共同評核實習成績，經評核成績合格者授予學分，並得視實際需要發給書面實習證明。

Party B shall evaluate Party C’s internship performance and internship reports based on the evaluation criteria defined in Party C’s internship planning or the internship curriculum planning. Party C who has passed the evaluation shall be awarded credits and issued an internship certificate depending on the actual needs.

1. **契約生效、終止及解除：**

**Article XI. Agreement Effectiveness, Termination, and Rescission**

1. 本契約書自簽署完成之日起生效。

11.1 The terms of this Agreement shall become effective as of the date of signature.

1. 甲乙雙方應約訂契約終止及解除條件；如甲方嚴重損害丙方權益，乙方得要求終止或解除合約，並依法向甲方提出損害賠償。

11.2 Party A and Party B shall agree on the terms and conditions for terminating or rescinding this Agreement. If Party C claims sever damages to his/her rights caused by Party A, Party B shall require to terminate or rescind this Agreement, and claim damages to Party A pursuant to the relevant laws and regulations.

1. 甲乙丙三方就本契約有爭執，並進行司法救濟，三方合意以臺灣新竹地方法院為第一審管轄法院。

**Article** **XII**. Shall a dispute over this Agreement arise among Party A, Party B, and Party C, and legal remedies be pursued, Taiwan Hsinchu District Court is agreed to be the court of first instance jurisdiction by all the Parties.

1. 本契約未盡事宜，依專科以上學校產學合作實施辦法相關法令等相關規定辦理。

**Article XIII.** Other internship-related matters not mentioned herein shall be handled pursuant the laws and regulations relevant to “the Implementation Regulations Governing Industry-Academia Cooperation in Junior College or Above”.

1. 本合約書一式三份，甲、乙及丙方各執乙份存照。

**Article XIV.** This Agreement is made in triplicate, and Parties A, B, and C shall each receive and hold one copy.

立合約書人

Parties to the Agreement

**甲　方**：

Party A

負責人：

Representative

地　址：

Address

**統一編號(立案字號)**：

GUI number

**乙　方**：明新學校財團法人明新科技大學

Party B: Minghsin University of Science and Technology

校 長： 劉國偉

Principle

地　址：新竹縣新豐鄉新興路1號

Address

統一編號：46802708

GUI number

**丙　方**： (簽名)

**Party C:** (Signature)

居留證字號：

UI No. of Resident Certificate

出生年月日：

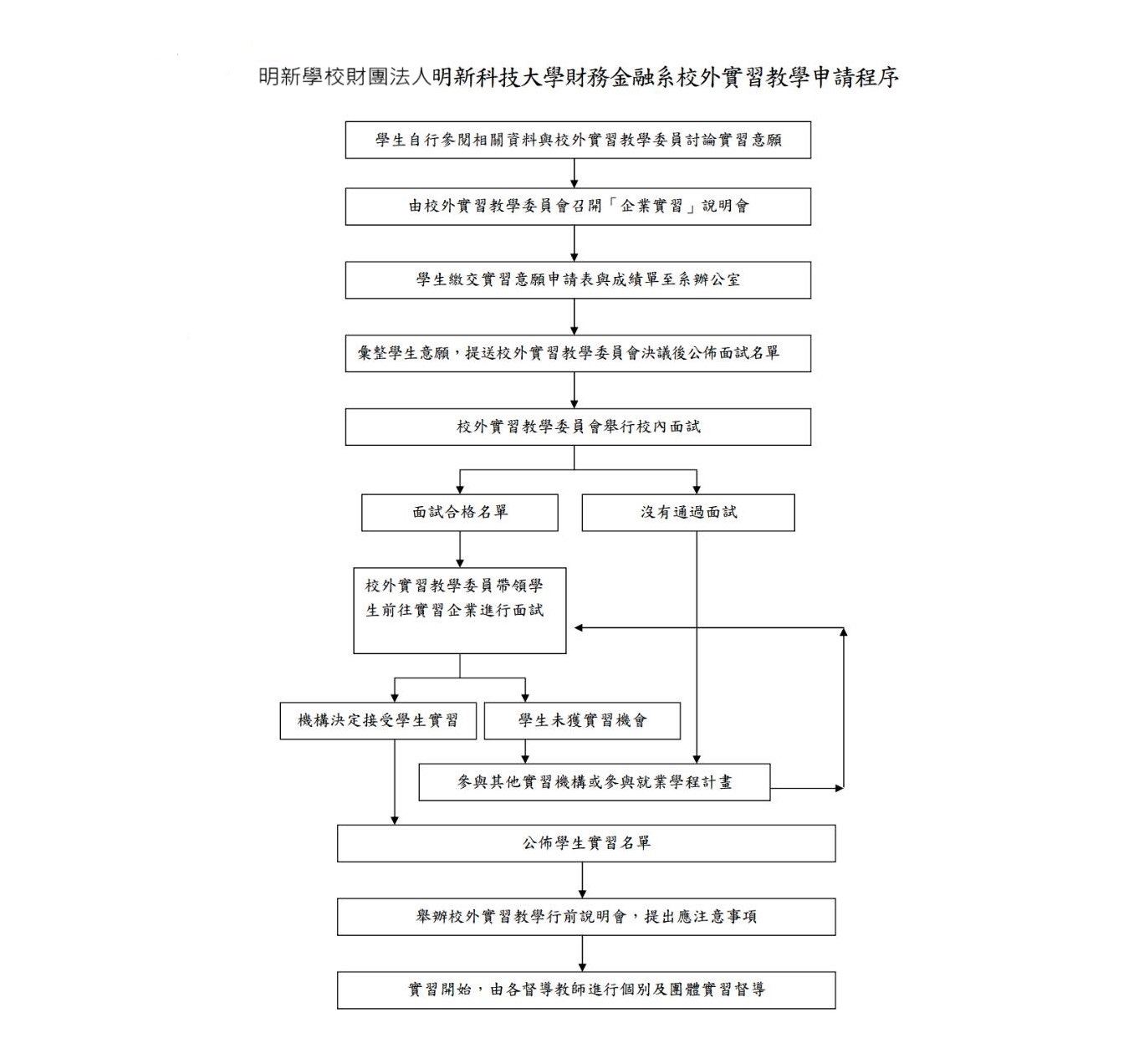
Date of Birth

居留地址：

Residence Address

中華民國　 　　年　 　　月　 　　日

附件二



附件三

**明新學校財團法人明新科技大學財務金融系000學年度第0學期**

□部分時　□全時校外實習意願申請表

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 班級：      學號：      姓名：         電話:        email: | | | | | | | | |
| 歷年  成績 | 一年級 | | 二年級 | | 三年級 | | | 歷年平均成績 |
| 上學期 | 下學期 | 上學期 | 下學期 | 上學期 | | 下學期 |
|  |  |  |  |  | |  |  |
| 實習  企業 | 保險  最喜愛填 a  次喜愛填b  依次填入優先序 | | (  )  (  )  (  )  (  ) | | | | | |
| 證券、期貨  最喜愛填 a  次喜愛填b  依次填入優先序 | | (  ) | | | | | |
| 銀行  最喜愛填 a  次喜愛填b  依次填入優先序 | | (  )  (  )  (  )  (  ) | | | | | |
| 國稅局 | | | | | | | |
| 證照  名稱 | 1. | | | 6. | | | | |
| 2. | | | 7. | | | | |
| 3. | | | 8. | | | | |
| 4. | | | 9. | | | | |
| 5. | | | 10. | | | | |
| 專長 | 1. | | | | | | | |
| 2. | | | | | | | |
| 實習志願優先  順序 | 單位 | | | | | 志願順序 | | |
| 保險 | | | | |  | | |
| 證券、期貨 | | | | |  | | |
| 銀行 | | | | |  | | |
| 國稅局 | | | | |  | | |

**備註：**

* 歷年成績：請正確填上每學期成績。證照名稱：請提供所持有證照名稱。
* 專長：請填寫個人專長。實習志願：請以阿拉伯數字1,2,3填上志願順序；若是實習志願為均可時，請填0：實習企業則由校外實習委員會統籌安排。**銀行實習由企業決定**。
* 校外實習成績及格可抵免該學期選修課2學分或3學分，每學分需實習至少80小時，由財務金融系校外實習委員會及課程委員會統籌處理選課事宜。
* 請於**公告之繳交期限前將(1)實習意願申請表；(2)歷年成績單；(3)中文履歷表及自傳；(4)相關金融證照及所有畢業門檻等四份電子檔上傳至**[**google表單**](https://goo.gl/forms/rSnUTUsgvlS3wGgq2)**專區**，紙本繳至財務金融系辦辦公室實習信箱備查，並可於取得新的證照時即至[**google表單**](https://goo.gl/forms/rSnUTUsgvlS3wGgq2)更新資料。未於繳交期限前繳交全數文件者，視同放棄參與此校外實習方案。
* 學生依公告時間於本系進行面試，面試時請穿著正式服裝；企業面試時間與地點另行公告。

**本人開學後，須自行確認學生服務系統上的學分數是否與實習學分相符，以及自行排除重複修課(相同實習科目)的情況，實習委員會不另行通知。**

簽名： 日期：

附件四

**明新學校財團法人明新科技大學　　　　　系**

**學生校外實習家長同意具結書**

本人子弟　　　　 就讀於貴校　　 系 年級 班，茲同意自民國 年 月 日 至 民國 年 月 日止，接受安排前往

提供實習機會之機構：　　　　　　　　　　　　(機構名)，進行校外實習課程。

本人已閱畢子弟校外實習教學合作合約書內容，瞭解子弟實習工作項目及相關權利義務。也瞭解子弟的學習狀況與畢業條件，及因實習導致延畢的可能性。實習期間，本人子弟願意配合學校有關之實習規定，並服從學校輔導老師及實習企業指導人員之教導，如本人子弟有任何違規，願接受校規及相關法規之處罰，本人無異議。

此 致

明新學校財團法人明新科技大學　　 系

學生學號：　　　　　　　　學生簽章：

家長簽章：

中 華 民 國 年 月 日

附件五

明新學校財團法人明新科技大學財務金融系000-0校外實習行前說明書

說明會時間:000年00月00日(0)00:00-00:00

說明會地點:管院000

* **實習注意事項：**
* 出缺勤：依實習企業規定時間上下班，事假須事先請假並取得公司之同意。
* 服裝儀容：依實習企業要求辦理，維持整潔與兼顧企業形象。
* 資料處理：依個人資料保護法處理企業及客戶之資料。
* 職場倫理：依企業及主管之要求，在合法情況下執行業務。
* 符合執業規定：遵從相關法規辦理業務；取得執業所需及各企業要求之專業證照。
* 符合實習時數之要求：全時實習為800小時/10學分，部分時實習為160小時/2學分、240小時/3學分。未完成實習視同未完成課程。
* 注意實習期間交通安全。
* 遵從職場性別平等法相關規定。
* **繳交相關文件**：
* 家長同意書：於000/00/00(0)中午以前繳交包含保險資料及實習期間家長同意書。
* 涵蓋實習期間之一百萬意外險影本：全時實習由學校辦理；參與其他企業的部分時實習，必須自行投保，於000/00/00(0)中午以前繳交保險單影本。
* 期中報告與期末報告：寒假實習者於實習結束後於開學第三週(星期三)中午前繳交期末報告；全時實習者於第8週(星期三)中午以前繳交期中報告，於第13週(星期三)中午以前期末報告。(紙本檔繳交至系辦實習信箱內/電子檔繳交至班導的tronclass內。)

1. **文件下載**：各項文件請自行至系網頁查詢並下載。

★**本人已詳細閱讀上述各項說明，瞭解參與校外實習相關權利與義務，知悉實習企業之要求，並願意遵從相關法規之規定參與校外實習課程。**

**簽名：　　　　　　　　　　　　日期：**

附件六

明新學校財團法人明新科技大學 系

學生校外實習終止後之善後處理表

一、實習學生基本資料

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名 |  | 學號 |  | | 班級 | |  |
| 實習課程類別 | □國內學期(半年) □國內學年(一年) □國內暑期(2個月)  □國外學期(半年) □國外學年(一年) □國外暑期(2個月) | | | | | | |
| 終止實習前 實習機構名稱 |  | | | 實習部門 | |  | |

二、學生實習終止原因(請詳細說明)

三、實習輔導情形(實習輔導教師輔導經過、處理結果)

四、實習終止後之善後處理(學生課業規劃與相關規範)

實習學生簽章：

家長簽章：

實習輔導教師簽章：

系(所)主任簽章：

中華民國 年 月 日

校外實習終止學生課業輔導簽到單

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 輔導日期 | 輔導時間 | 課業輔導內容 | 學生簽名 | 實習輔導教師簽名 |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |
| 年 月 日 | ~ |  |  |  |